

1710 September

A

MANNSCHAFTSRODEL¹ DER KOMPAGNIE [VON HPTM. BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER [IN FRANZ. DIENSTEN], "FAIT À NOSTRE GARNISON [À] BAPAUME"

Zurlaubiana AH 167/3

In diesem Monat hat jeder 6 "pre[stations] Empfangen undt 3 Zugueth gemacht".

<i>"Prima Planna"</i>		L	ss	d
[1]	[Franz Leonz] Meyenberg , Capitaine-commandant	70		
[2]	[Theodor] Beck , Capitaine-lieutenant			
[3]	[Beat Ludwig] Zurlauben, Lt.	92	16	
[4]	[Ignaz] Schleuniger , Unterlt.			
[5]	[Hans Kaspar] Schreiber , Fähnrich	50		
[6]	Jakob Wohler , Wachtmeister	15	18	
[7]	30 ² Johann Martin Schick , Wachtmeister	15	18	
[8]	2 Karl Josef Bossard , Wachtmeister	9	18	
[9]	2 [Karl] Anton Püntener , Wachtmeister	9	18	
[10]	14 Johann Kunz , [" <i>Pass offici(er) =Unteroffizier</i> "] ³ "] ⁴	6	18	
[11]	Hans Georg Flechsel , [Unteroffizier] ⁴	6	18	
[12]	Hans Georg Ernst , [Unteroffizier] ⁴	6	18	
[13]	Heinrich Meyer , [Unteroffizier] ⁴	6	18	
[14]	1 Arbogast Lüthi , [Unteroffizier] ⁴	6	18	
[15]	[Johann] Ignaz Herzog , Schreiber	9		
[16]	Dominik Schuler , [Profos], nahm am 23. seinen Abschied	5	15	
[17]	Johann Tribelet , [Trabant]	5	8	
[18]	Hieronimus Meyer , [Trabant]	5	8	
[19]	3 Jakob Gruber , [Trabant]	5	8	
[20]	Hans Georg Peter , [Trabant] ⁴	5	8	
[21]	15 Franz Wyss , [Tambour] ⁴	5	8	
[22]	15 Jakob Dietschi , [Tambour]	5	8	
[23]	17 Hermann Balthasar Schwachwiz , [Tambour] ⁴	5	8	
[24]	Hans Adam Ruepp , Feldscher	9		
[25]	Franz Schnabel , Marketender			
[26]	Jacques Siegler , Marketenderknecht			
<i>"Summa":</i> 99 Rationen Extrabrot und 26 Mann		360	9	3

Extra

[Franz Leonz] Meyenberg: " <i>Certificats de Mons fontenay pour la prestation de Serment</i> "	100
[Theodor] Beck: " <i>an Biletten geben 400 ... [L] welch[e]s Travigiert und nur 98 paar gelt dafür Empfangen</i> "	400
[Beat Ludwig] Zurlauben: " <i>dem grand Provot paar gelt schuldig geblieben S[umm]ja</i> " 251 L 14 s	

	L	ss	d
<i>"Jtem Mons [Bartholomäus Claude] Chobart [=Chabert]"</i>	29 L 6 s		
<i>"Macht paar gelt Summa"</i>	281 L		
<i>"an biletten dafür bezahlt worden die Summa"</i>	1118	8	
<i>"Mehr au Sovage [den Gasthof "Au Sauvage" in Bapaume gemeint!] schuldig gewesen" 43 L 4 s</i>			
<i>"auch an Biletten dafür bezahlt worden"</i>	168		
Karl Josef Bossard: Extra <i>"Zu Gattle[?]⁵"</i>		10	
Johann Kunz: Extra <i>"geben als er krankh"</i>		7	6
19. Hans Georg Flechsel: Schuhe 3 L 10 s			
Arbogast Lüthi: Extra <i>"Zu Gattles[?]⁵"</i>		10	
23. Dominik Schuler: Reisegeld	2	10	
[28. Johann Tribelet: Hemd und Krawatte 2 L 10 s] ⁶			
[15.] ⁶ Franz Wyss: Geld für ein Kamisol gegeben		12	
4. Hans Georg Peter: Schuhe 3 L 10 s			
<i>"Summa"</i>	1790	17	6
Wochengeld	360	9	3
[Total]	2151	6	9
1. Rotte			
[27] 17 Friedrich Gräflin , Korporal	5	15	6
[28] 15 Jakob Wietlisbach , [Gefreiter] ⁶	4	13	
[29] 18 Anton Keller , [Grenadier] ⁶	9	18	
[30] 18 Ulrich Schuhmacher , [Grenadier] ⁶	4	19	
[31] 18 Josef Keiser , [Grenadier] ⁶	4	19	
[32] 5 Elias Freund , kam am 4. ins Spital	2	9	
[33] 15 Chrysostomus Isler	3	18	
[34] 19 Franz Josef Andermatt	3	18	
[35] 15 Hans Peter Schmid	3	18	
[36] 16 [Hans] Kaspar Stalder	3	18	
[37] 15 Adam Müller	3	18	
[38] 15 Hans Heinrich Zimmermann	3	18	
[39] 15 Hans Stoll	3	18	
[40] 18 Johann Haagen	3	18	
[41] 15 Heinrich Müller	3	18	
[42] 15 Hans Keller	3	18	
[43] 16 Karl Josef Karli	5	8	
[44] 15 Hans Georg Benz , <i>"de Brendle [d.h. vom Regiment von Oberst Jost Brendle]"</i>	3	18	
[45] 15 Bartholomäus Dürr	3	18	
[46] 16 Johann Schmid , [aus Ungarn]	3	18	
<i>"Summa": 301 Rationen Extrabrot und 20 Mann</i>	88	15	6
Extra			
[5.] ⁶ Josef Keiser: Hosen 5 L			
[1.] ⁶ Chrysostomus Isler: idem 5 L			
28. <i>"Mehr"</i> Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
20. Franz Josef Andermatt: Hemd 2 L 6 s			
10. [Hans] Kaspar Stalder: Schuhesohlen 1 L			
[1.] ⁶ Hans Stoll: Hosen 5 L			
20. Hans Keller: Schuhe 3 L 10 s			
10. ⁷ Hans Georg Benz: Schuhesohlen 1 L			
Johann Schmid: einen [<i>"Noch gueten"</i>] ⁸ Rock			

	L	ss	d
["geben undt sein alten Zu ruckh genommen kos- tet"] ⁸ 15 L			
"Mehr" Hut 2 L [10 s] ⁸			
<hr/> "Summa "	<hr/> 0	<hr/> 0	<hr/> 0
 2. Rotte			
[47] 17 Johann Kellersberger , Korporal	5	8	
[48] 13 Ignaz [Josef] Betschart , [Gefreiter] ⁸	5	8	
[49] 18 Josef Püntener , [Grenadier]	6	18	
[50] 18 Hans Ulrich Plattner , [Grenadier]	4	19	
[51] 18 Hans Ulrich Seiler , [Grenadier]	4	19	
[52] 15 Hans Schmid	3	18	
[53] 18 Beat Jakob Utiger , [Kadett?]	6	18	
[54] 15 Johann Mettenberger	3	18	
[55] 15 Hans Kaspar Hotz	3	18	
[56] 8 Klemens Elsener	5	8	
[57] 18 Josef Isler	4	1	
[58] 15 Jakob Killer	3	18	
[59] 15 Leonz Meyer	4	4	
[60] 15 Johann Blatter	3	18	
[61] 15 Johann Leiser	3	18	
[62] 15 Gervasius Lee	3	18	
[63] Johann [German] Schnabel	3	18	
[64] 15 Hans Lutz	4	1	
[65] 15 Friedrich Wilhelm von Widmann	3	18	
[66] 15 Johann Indermaur	4	1	
<hr/> "Summa": 293 Rationen Extrabrot und 20 Mann	<hr/> 91	<hr/> 7	
 Extra			
5. ⁹ Josef Püntener: Schuhe 3 L 10 s			
2. Hans Ulrich Plattner: idem 3 L 10 s			
20. Beat Jakob Utiger: idem 3 L 10 s			
23. Johann Mettenberger: idem 3 L 10 s			
22. ¹⁰ Josef Isler: idem 3 L 10 s			
[20.] ¹¹ "Mehr" Hosen 5 L			
20. Jakob Killer: Hemd 2 L 6 s			
[20.] ¹¹ Johann Leiser: Hosen 5 L			
"Mehr" ein Rock aus dem Magazin, ["so (dem Unter- offizier?) heinr(ich) Meyer gewesen"] ¹¹ 15 L			
20. "Mehr" Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
[20.] ¹¹ Hans Lutz: Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
28. Johann Indermaur: altes Hemd und Krawatte 1 L 5 s			
Friedrich Wilhelm von Widmann: ein altes [schon getragenes] ¹¹ Hemd und eine neue Krawatte 1 L 10 s			
<hr/> "Summa "	<hr/> 0	<hr/> 0	<hr/> 0
 3. Rotte			
[67] 18 Johann Koch , [Korporal] ¹¹	5	8	
[68] 16 Hans Heinrich Iten , [Grenadier] ¹¹	5	8	
[69] 17 Franz Künzi , [Grenadier] ¹¹	6	19	6
[70] 15 Hans Jakob Benz	3	18	
[71] 15 Jakob Meyenberg	3	18	

	L	ss	d
[72] 15 Jost Sidler	3	18	
[73] 15 Peter Dietrich Nussbaumer	3	18	
[74] Josef Müller , ging am 13. " <i>weg [under (die) garde (d.h. in die Kompagnie von Gardehptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben)]</i> " ¹¹	1	19	
[75] 30 Johann Wehrle	3	18	
[76] 16 Pierre Parin	3	18	
[77] 16 Fidel Gropp	3	18	
[78] 16 Hans Michael Schäffer	3	18	
[79] 15 Antoine Avril	3	18	
[80] Leonz Kälin , " <i>de [la compagnie du Capitaine Felix Oswald] Kollin [=Kolin]</i> "	2	16	
<hr/>			
" <i>Summa</i> ": 204 Rationen Extrabrot und 14 Mann	57	12	6
Extra			
22. Jost Sidler: Schuhe 3 L 10 s " <i>Jtem</i> " einen neuen Rock 30 L			
20. Johann Wehrle: Hosen 5 L			
18. Pierre Parin: Schuhe 3 L 10 s 8. Hans Michael Schäffer: Hemd 2 L 6 s			
18. Antoine Avril: Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
16. " <i>Mehr</i> " Schuhesohlen 1 L			
<hr/>			
" <i>Summa</i> "	0	0	0
4. Rotte			
[81] 14 Baptist Strähler , [Korporal] ¹¹	5	8	
[82] 16 Johann Zellweger , [Grenadier]	5	5	
[83] 16 Balthasar Stäubli , [Grenadier]	5	8	
[84] 16 Anton Grünenfelder , [Grenadier]	4	19	
[85] 13 Melchior Bilger , am 26. verstorben	4	10	
[86] 15 Hans Jakob Roth	5	8	
[87] 15 Johann Senn	3	18	
[88] 16 François Bouchain	3	18	
[89] 15 Johann Dürr	3	18	
[90] Wolfgang Hasler	3	18	
[91] 18 [Hans] Josef Gerber	4	7	6
[92] 2 Kaspar Meyer	3	18	
[93] 10 Peter Blum , am 9. angekommen	2	12	
[94] Erno Ribaut , am 26. angekommen		13	
<hr/>			
" <i>Summa</i> ": 166 Rationen Extrabrot und [14 Mann]	58		6
Extra			
13. Johann Zellweger: Schuhe 3 L 10 s			
18. Anton Grünenfelder: idem 3 L 10 s			
20. Wolfgang Hasler: Hosen 5 L [" <i>Mehr</i> "] ¹¹ Strümpfe 2 L 16 s			
Melchior Bilger: dem Feldscher bezahlt	2	4	
" <i>Mehr</i> " für Wein, Wäscherlohn und das Begräbnis	3	11	
24. Kaspar Meyer: Schuhe 3 L 10 s			
[21.] ¹¹ " <i>Mehr</i> " Krawatte 10 s			
Peter Blum: bei seiner Ankunft gegeben		7	6
" <i>Mehr</i> " dem Wachtmeister von " <i>Cremer [gemeint der Kompagnie von Hptm. Leonhard Kramer im Regiment Pfyffer]</i> " ¹² , der ihn gebracht	1	10	

	L	ss	d
[21.] ¹³ "Mehr" Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
[12.] ¹³ Strümpfe 2 L 6 ¹⁴ s			
["Mehr"] ¹⁵ Rock aus dem Magazin 15 L			
[26.] ¹⁵ Erno Ribaut: Handgeld	5		
["Mehr"] ¹⁵ einen [getragenen] ¹⁵ Rock 15 L			
Strümpfe 2 L 6 s ¹⁶			
getragene Schuhe 1 L			
"Mehr" Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
<hr/>			
"Summa"	12	12	6
Wochengeld	58		6
<hr/>			
[Total]	70	13	
5. Rotte			
[95] 21 Gregor Scheidegger , [Korporal] ¹⁷	5	8	
[96] 11 Peter Bischung , [Grenadier], nahm am 17. seinen Abschied, ["an brod Zahlt bis den 21ten"] ¹⁷			4 12
[97] 17 Kaspar Blattmer , [Grenadier]	4	19	
[98] 17 Josef Lory	3	18	
[99] 16 Karl Weber	5	8	
[100] 15 Anton von Aa	3	18	
[101] 15 Niklaus Gross	3	18	
[102] 17 Michael Rey	3	18	
[103] 15 Kaspar Keusch	3	18	
[104] 16 Peter Kalt	3	18	
[105] 15 Gilbert Etienne	3	18	
[106] 12 Hans Jakob Schwarz , am 25. verstorben	3	5	
[107] 17 Sebastian Kunz	3	18	
[108] 16 Jakob Dürr	4	1	
[109] 15 Jost Schwachwiz	3	18	
<hr/>			
"Summa": 235 Rationen Extrabrot und 15 Mann	62	15	
Extra			
[18. Peter Bischung: "aus bezahlt mit bileten alss" (Kommentar:) "ist noch nicht Verrechnet bis die Bileten Zu handen komt"] ¹⁷			[28] ¹⁷
5. Karl Weber: Schuhesohlen 1 L			
22. Michael Rey: Schuhe 3 L 10 s			
22. Gilbert Etienne: idem 3 L 10 s			
[25.] ¹⁷ Hans Jakob Schwarz: dem Feldscher "sein..." Begräbnis und den Wäscherlohn	1	3	
<hr/>			
"Summa"	2	6	
Wochengeld	62	15	
<hr/>			
[Total]	65	1	
6. Rotte			
[110] 19 Adolf Becker , [Korporal] ¹⁷	5	8	
[111] 17 Beat Jakob Kridler , [Gefreiter] ¹⁷	4	13	
[112] 17 Hans Kaspar Märklin , [Grenadier] ¹⁷	6	18	
[113] 30 Johann Scherpf	4	13	
[114] 15 Heinrich Michel	3	18	

	L	ss	d
[115] 17 Kaspar Mählen	3	18	
[116] 15 Johann Stöckli	3	18	
[117] 18 Johann Meyer , [gen.] der Grosse	3	18	
[118] 15 Daniel Widmer	3	18	
[119] 15 Johann Meyer , [gen.] der Kleine	4	1	
[120] Claude Jaquollet , ging am 20. " <i>weeg</i> "	3	12	
[121] 16 Louis-François [Garbantain]	3	18	
[122] 15 Jakob Bestell	3	18	
[123] 16 Josef Häfelin , Grenadier	4	19	
[124] 16 Hans Peter Elsener	3	18	
[125] 15 Paul Weber	3	18	
[126] 15 André Duchaux	3	18	
[127] 15 Michael Mesmacher	3	18	
[128] 9 Jakob Baumgartner	3	18	
<hr/>			
" <i>Summa</i> ": 295 Rationen Extrabrot und 19 Mann	81		
Extra			
12. Beat Jakob Kridler: Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
5. Heinrich Michel: Schuhe 3 L 10 s			
12. Johann Meyer, [gen.] der Grosse: Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
20. Johann Meyer, [gen.] der Kleine: Hemd 2 L 6 s			
20. Jakob Bestell: idem 2 L 6 s			
" <i>dito</i> " Schuhe 3 L 10 s			
4. Josef Häfelin: Schuhe 3 L 10 s			
30. Hans Peter Elsener: Hemd und Krawatte 2 L 16 s			
[28.] ¹⁷ André Duchaux: " <i>an gelt</i> " [für ein Hemd] ¹⁷ " <i>geben</i> "			15
Michael Mesmacher: [bei " <i>seiner ankunfft</i> "] ¹⁷ dem Marketender [Franz Schnabel] für ihn bezahlt			15
<hr/>			
" <i>Summa</i> "	1	10	
Wochengeld	81		
<hr/>			
[Total]	82	10	
" <i>faux frais</i> "			
[12.] ¹⁷ dem [Soldaten] Balthasar Müller [von Walchwil, dieser diente in der Kompagnie von Gardehptm. Beat Franz Plazidus Zurlauben ¹⁸] " <i>geben als er Von Paris kommen</i> "	5	10	
Peter Bischung und Dominik Schuler: dafür bezahlt, dass sie bei der Verabschiedung " <i>Jhr gewehr</i> " bei der Kompagnie gelassen ¹⁹	6		
Unkosten wegen der Musterung	10	4	
" <i>Verlurst des geltss</i> " ²⁰		17	
" <i>Für ein brieff bezahlt so an Mon[sieur le Colonel-commandant Salomon?] ... [Hirzel] attresiert</i> " ²¹	3	18	
13 Paar Hosen " <i>in die Mag[azin] l[assen] machen</i> " das Stück zu 6 s	3	18	
" <i>Jtem</i> " einen neuen Rock machen lassen, 5 geflickt und einen gewendet ²²	3	13	
" <i>Mehr</i> " 3 Ellen Tuch " <i>Zu hossen Säckhen kaufft</i> " ²³	1	10	

	L	ss	d
21 Hemden und 19 Krawatten: je Hemd und Krawatte 2 L 8 s	49	8	
"Jtem" 18 Paar Schuhe zu 3 L 3 s ²⁴	56	14	
"Mehr" 4 Paar Schuhe sohlen lassen zu 18 s	3	12	
"Jtem Uncösten wegen 3 mahl gemachter voyage auf Ar[r]jas Decompte betreffend"	6	18	
"Mehr 2 kupel ein Cartuschen [und] 7 bajonet [im Magazin] ²⁵ kaufft"	4		
"Jtem dem Comissaire an bileten geben"	100		
"Blace[!] du Mayor auch an bileten geben"	100		
"Jtem ist ... [der Capitaine-commandant] Utiger allhier [in Bapaume] au [Gasthof] Sovage [=Savage] schuldig geblieben paar gelt 32 ^L welche in seiner Rechnung begriffen an Bileten Z[ahlt] worden"	132		
"Jtem den 4 Augusti 17 paar [Comiss] ²⁵ schue Empfangen und in disem Conto abgezogen worden das paar" zu 3 L 5 s	55	5	
<hr/>			
"Summa"	543	7	
[Zusammenzug der Ausgaben]			
["faux fraix"]	543	7	
"Port lettres et Papie"	10		
"Roll & Sac"	4	6	8
"Portlettres[!] fauxfraix[!] & Paquet"	10		
"Place du Mayor"	17	8	
"Pain du[!] Munition": 6000 Rationen zu 2 s	600		
"Prima Planna": Wochengeld und Extra	2151	6	9
1. Rotte: idem	88	15	6
2. Rotte: idem	91	7	
3. Rotte: idem	57	12	6
4. Rotte: idem	70	13	
5. Rotte: idem	65	1	
6. Rotte: idem	82	10	
<hr/>			
[2. Zwischentotal der Ausgaben]	3792	7	5
Einnahmen			
die Kompagnie hat in diesem Monat an "bezahlung Empfangen"	2923	4	
6000 Rationen Brot "Empfangen gebraucht sambt Mayor und etlichen Verbraochen oder Verlohren" 5288			
"macht gueth Summa" 712			
die zu 1 s verkauft wurden, ergibt	35	12	
<hr/>			
"Summa der Einahm"	2958	16	
Übertrag der Ausgaben	3792	7	5
die 4 deniers "par livres"	48	14	5
Ausgabenüberschuss vom August 1710	710	19	8
<hr/>			
"Summa Völliger Ausgaab"	4552	1	6
Schuldenübertrag per 1. Oktober 1710	1593	5	6

1) Das Namenmaterial des vorliegenden Rodels wurde mit dem vom August 1710 - s. Zurlaubiana AH 91/98 -, dem vom September! 1710 - s. ebenda AH 167/3 - und dem vom Oktober 1710 - s. ebenda AH 106/4 - verglichen und gegebenenfalls ergänzt und orthographisch angeglichen.

- 2) In dieser Kolonne finden sich in der Folge die "Extrabrod".
- 3) Runde Klammern in den eckigen Klammern bedeuten in der Folge: Ergänzung bei der Bearbeitung
- 4) Ergänzung aus AH 167/3
- 5)

bzw.

=Calais?

- 6) s. Anm. 4
- 7) In AH 167/3 steht der 1. September.
- 8) s. Anm. 4
- 9) In AH 167/3 steht der 4. September.
- 10) In AH 167/3 steht der 12. September.
- 11) s. Anm. 4
- 12) s. Zurlaubiana AH 115/56 Nr. 14
- 13) s. Anm. 4
- 14) In AH 167/3 steht 2 L 16 s.
- 15) s. Anm. 4
- 16) In AH 167/3 steht bloss 2 L.
- 17) s. Anm. 4
- 18) s. ebenda etwa AH 66/162 S. 2
- 19) In AH 167/3 steht:
 "Für Peter bischongss Abscheidt bezahlt Weil er sein Völlig gewehr bey der Compagnie gelassen, und solches Jhme Zu Dournay [=Tournai] 1708 Verehrt worden" 3 L
 "Mehr wegen dominici Schullers abscheidt" 3 L
- 20) In AH 167/3 steht: "Uncösten wegen des geltss dis Monathss"
- 21) In AH 167/3 steht: "Wegen Einem brieff so an Mr Hirtzel in holandt atress[iert] Jhro [Beat Jakobs II. Zurlauben] ... Sohn Lieutenant [Beat Ludwig Zurlauben] betreffend darfur bezahlt"
- 22) In AH 167/3 steht:
 "Mehr" einen neuen Rock [machen lassen] und einen geflickt 1 L 18 s
 "Jtem" 4 Röcke geflickt "sambt einem gewent [im] Mag[azin]" 1 L 15 s
- 23) In AH 167/3 steht: "Mehr" 3 Ellen Tuch "Zu Soldathen hossen Säckhen undt bendel"
- 24) In AH 167/3 steht: dem Schuhmacher "an gelt geben in Unterschiedtlichen Mahlen für 18 par schuo" zu 3 L 3 s das Paar
- 25) s. Anm. 4

AH 139, 374-383 - Blatt 383 leer

183

1634 November 6.; "Jn höchster Eill"

A

SCHREIBEN VON BALTHASAR AUFDERMAUR AN AMMANN UND [STADT- UND AMTS]RAT, [GARDE]HPTM. BEAT II. ZURLAUBEN, ZUG

"neben meinem Auch meiner lieben hus frouwen [**Elisabeth** Zurlauben - diese war die Schwester des Adressaten -] gruos Sol Jch dem h schwager über Sein gedanne schreiben wüsenhaft machen, den [Bartholomäus] rigetten [=**Rigert**, von Schwyz - dieser hatte an die Erben **Konrads III.** Zurlauben, den Nachlassverwalter Beat II., **Heinrich I.** und